

PUBLIC CALL FOR THE SCHOLARSHIP APPLICATION OF THE PROJECT WORLD IN SERBIA

Scholarships for students from Non-Aligned Movement member states and observer states in the academic year 2023/2024 for the Serbian language learning in the academic year 2024/2025 and for the enrollment at the higher educational establishments in the Republic of Serbia in the academic year 2025/2026

Scholarship structure

The project scholarship **includes**:

- free preparatory classes of the Serbian language (online course and intensive Serbian language course after the arrival in the Republic of Serbia); This is not applicable for the students who already studied in Serbia and attended the Serbian language classes.
- free education in basic academic, basic academic and vocational studies, specialist vocational studies, Master's academic and vocational studies, specialist academic or doctoral studies. It is applicable only for one educational level of the studies.
- scholarship in the amount of RSD 18,000.00 per month;
- free accommodation and food in student standard institutions;
- voluntary health insurance for the scholarship holders who are learning the Serbian language
- compulsory health insurance for scholarship holders up to the age of 26; voluntary health insurance for the scholarship holders older than 26 years
- free residence visa;
- free recognition of secondary school diplomas;
- free recognition of higher education diplomas.

The project scholarship **does not include**:

- travel expenses for arrival and departure from the Republic of Serbia;
- costs of public transport in the Republic of Serbia;
- costs of textbooks and work resources during the studies.

Conditions for Receiving a Scholarship

The scholarship can be granted to a candidate who meets the following conditions:

- they are a national of a NAM member state and observer state;
- they were nominated by the competent authority of the country participating in the Project;
- they are younger than:
 - 21 years for the enrolment at the first degree studies – basic academic studies, basic academic and vocational studies, basic vocational studies;
 - 25 years for the enrolment of the specialist vocational studies of the first degree and for studies of the second degree – Master’s academic studies, Master’s vocational studies, specialist academic studies;
 - 35 years for the enrolment of the third degree studies – doctoral academic studies.
- They have completed adequate education
 - for enrolment in graduate academic/ academic and vocational/vocational studies – they have completed a **four-year secondary education**;
 - for enrolment in Master's academic studies:
 - o in the amount of 60 ECTS points – has an adequate diploma of a higher education institution obtained in graduate academic studies with at least 240 ECTS points, that is, a corresponding diploma of a higher education institution lasting **four years**;
 - o in the amount of 120 ECTS points - has an adequate diploma of a higher education institution obtained in graduate academic studies with at least 180 ECTS points;
 - for enrolment in specialist vocational studies - has an adequate diploma of a higher education institution, obtained in graduate academic or vocational studies with at least 180 ECTS points achieved.
 - for enrolment in master vocational studies - has an adequate diploma of a higher education institution, obtained in graduate academic or vocational studies or graduate basic academic studies with at least 180 ECTS points achieved.
 - for enrolment in doctoral academic studies - has finished bachelor academic and master academic studies, i.e. integrated academic studies, with obtained average assessment mark at least 8 at bachelor academic and master academic studies, i.e. integrated academic studies
 - obtain conversational level (at least A1 level) of the English or Serbian language at the moment of arrival to the Republic of Serbia.

The procedure for applying at the public call for Project World in Serbia

The candidates apply, at the public call for Project World in Serbia, through the link [https://bit.ly/World in Serbia](https://bit.ly/World_in_Serbia) by filling out application form.

After filling out the application form, the candidate submits scanned original documentation altogether with the translations into Serbian or English language certified by authorized person to the email address worldinserbia@prosveta.gov.rs:

- curriculum vitae with a motivational letter
- a photocopy of travel document (passport) – it is not needed to be translated
- evidence of acquired education - photocopies of documents that are evidence on acquired education certified by authorized person (secondary school certificates, secondary school diplomas – in order to enroll bachelor Studies, higher education diplomas – in order to enroll Master Studies, higher education diplomas and Master's degree – in order to enroll PhD Studies, transcripts of grades at the both level of Studies and diploma supplements)
- confirmation on obtained average assessment mark at the previous level of education – in order to enroll PhD
- evidence of the knowledge of English or Serbian Language at the conversational level (certificate, confirmation and similar)
- confirmation on medical condition not older than six months – medical certificate attached with the text of competition proposition – it should be taken from the competent diplomatic authority of Republic of Serbia

Documentation for applying at the competent diplomatic and consular authority of the Republic of Serbia for the country where the candidate lives.

With the confirmation on successful link submission and confirmation on successful admission of the delivered documentation through the email address, the candidate submits the following documentation to the competent diplomatic and consular authority of the Republic of Serbia for the country where the candidate lives.

- a photocopy of travel document (passport);
- evidence of acquired education - certified photocopies of documents (secondary school certificates, secondary school diplomas, higher education diplomas, Master's degrees, transcripts of grades and diploma supplements) transcripts, evidence on acquired education must be certified by the authorized person in order to be checked and selected
- Confirmation on average assessment mark achieved at the last educational level
- filled out and signed application form
- copy of the a medical certificate with indicated test results – form that is attached to application form

SPECIAL NOTE:

- After the candidate passes the entry exam at the desired higher school establishment and enrollment at the desired study programme, the candidate cannot change the chosen study programme.

Application Deadline

The deadline for submitting the application forms with accompanying documentation is at latest **until 1st of June 2024**. **The provided documentation that is not submitted through the link and that is not translated into English or Serbian language and submitted through the email address will not be examined.**

The chosen scholarship holders are obliged to bring upon arrival in the Republic of Serbia

- the original documents (secondary school certificates, diplomas of higher education, Master's degrees, transcripts of grades and diploma supplements), translated into Serbian/English upon arrival in the Republic of Serbia;
- the original medical certificate not older than six months with indicated test results translated into Serbian/English;

The detailed information concerning the scholarship are briefly described in the Description of the Project which is attached.

3. Project Description

3.1 Project Implementation Phases

The project envisages scholarships for citizens of NAM member states and observer states proposed by the governments of their countries, and is implemented in two phases:

In the **first phase** of the Project, upon the arrival in the Republic of Serbia scholarship holders attend intensive Serbian language course starting from the month of September and ending in June. Project scholarship holders who speak the Serbian language because they finished the previous level of the studies in Serbia, do not attend the Serbian language course, and then they take the entrance exam at the higher school establishment intended to enrol in the academic year 2024/2025. Project scholarship holders who pass the Serbian language test after the language course, take entrance exam in June enrolment period and enrol the desired studies in the academic year 2025/2026. If some scholarship holders do not succeed to enrol the desired studies, they have chance to enrol in the following enrolment period at the higher education establishments that have available places left.

During the period of Serbian language learning, classes intended for the enrolment at the desired higher educational institution will be provided to the scholarship students.

The project also foresees the assistance of students - hosts, who will provide support to the scholarship holders from their arrival at the airport, reception upon arrival in the country, and through support to perform all administrative, organizational, and other needs of the scholarship holders in the period from their arrival to the Republic of Serbia.

In the **second phase** of the Project, it is planned for scholarship holders to attend studies according to their interests, in accordance with the offered study programmes in Serbian or teaching in Serbian with the possibility of consultation in English at higher education establishments founded by the Republic of Serbia, which are part of the University of Belgrade,

University of Novi Sad, University of Kragujevac, University of Niš as well as the Academies of the Vocational Studies founded by the Republic of Serbia .

The Contract on scholarship with the scholarship holders will be signed upon the arrival.

3.2 Scholarship Structure within the Project

The project scholarship **includes:**

- free preparatory classes of the Serbian language (online course and intensive Serbian language course after the arrival in the Republic of Serbia); This is not applicable for the students who already studied in Serbia and attended the Serbian language classes.
- free education within one educational study level in basic academic, basic academic and vocational studies, specialist vocational studies, Master's academic and vocational studies, specialist academic or doctoral studies.
- Scholarship money in the amount of RSD 18,000.00 per month;
- free accommodation and food in student standard institutions;
- voluntary health insurance for the scholarship holders who are learning the Serbian language
- compulsory health insurance for scholarship holders up to the age of 26; voluntary health insurance for the scholarship holders older than 26 years
- free residence visa;
- free recognition of secondary school diplomas;
- free recognition of higher education diplomas.

The project scholarship **does not include:**

- travel expenses for arrival and departure from the Republic of Serbia;
- costs of public transport in the Republic of Serbia;
- costs of textbooks and work resources during the studies.

3.3 Conditions for Receiving a Scholarship

The scholarship can be granted to a candidate who meets the following conditions:

- they are a national of a NAM member state and observer state;
- they were nominated by the competent authority of the country participating in the Project;
- they are younger than:
 - 21 years for the enrolment at the first degree studies – basic academic studies, basic academic and vocational studies, basic vocational studies;
 - 25 years for the enrolment of the specialist vocational studies of the first degree and for studies of the second degree – Master’s academic studies, Master’s vocational studies, specialist academic studies;
 - 35 years for the enrolment of the third degree studies – doctoral academic studies.
- They have completed adequate education:
 - for enrolment in graduate academic/ academic and vocational/vocational studies – they have completed a **four-year secondary education**;
 - for enrolment in Master’s academic studies:
 - o in the amount of 60 ECTS points – has an adequate diploma of a higher education institution obtained in graduate academic studies with at least 240 ECTS points, that is, a corresponding diploma of a higher education institution lasting **four years**;
 - o in the amount of 120 ECTS points - has an adequate diploma of a higher education institution obtained in graduate academic studies with at least 180 ECTS points;
 - for enrolment in specialist vocational studies - has an adequate diploma of a higher education institution, obtained in graduate academic or vocational studies with at least 180 ECTS points achieved.
 - for enrolment in master vocational studies - has an adequate diploma of a higher education institution, obtained in graduate academic or vocational studies or graduate basic academic studies with at least 180 ECTS points achieved.
 - for enrolment in doctoral academic studies - has finished bachelor academic and master academic studies, i.e. integrated academic studies, with obtained average assessment mark at least 8 at bachelor academic and master academic studies, i.e. integrated academic studies
 - obtain conversational level (at least A1 level) of the English or Serbian language at the moment of arrival to the Republic of Serbia.

3.4 Application Documentation

Documentation submitted by the candidate when applying:

- curriculum vitae with a motivational letter
- a photocopy of travel document (passport) – it is not needed to be translated / putne isprave (pasoš)
- evidence of acquired education - photocopies of documents that are evidence on acquired education certified by authorized person (secondary school certificates, secondary school diplomas – in order to enroll bachelor Studies, higher education diplomas – in order to enroll Master Studies, higher education diplomas and Master's degree – in order to enroll PhD Studies, transcripts of grades at the both level of Studies and diploma supplements)
- confirmation on obtained average assessment mark at the previous level of education – in order to enroll PhD
- evidence of the knowledge of English or Serbian Language at the conversational level (certificate, confirmation and similar)
- confirmation on medical condition not older than six months – medical certificate attached with the text of competition proposition – it should be taken from the competent diplomatic authority of Republic of Serbia

3.5 Application Deadline

The deadline for submitting the application forms with accompanying documentation is at latest until **1st of June 2024**. **The provided documentation that is not translated into Serbian/English will not be examined.**

The list of candidates is provided by the competent institution of the each country participating in the Project and submitted to the diplomatic and consular missions of the Republic of Serbia.

The candidate fills out application form at the following link [https://bit.ly/World in Serbia](https://bit.ly/World_in_Serbia) and submits the scanned original documentation altogether with translations in Serbian or English language certified by authorised person to the email address worldinserbia@prosveta.gov.rs. **The copies of original documentation altogether with filled out and signed application form and copy of medical certificate with indicated tests results submits to the competent diplomatic and consular authority of the Republic of Serbia for the country where the candidate lives**

The competent diplomatic and consular authority of the Republic of Serbia submits the list of candidates that is agreed with the competent institution of the candidate country and signed

application forms to the Ministry of Education via the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Serbia.

3.6 Obligations of Project Scholarship Holders

The scholarship holder is obliged to:

- come to Belgrade within the period starting from 1st of September and ending on 15th of September.
- bring the original documents (secondary school certificates, diplomas of higher education, Master's degrees, transcripts of grades and diploma supplements), translated into Serbian/English upon arrival in the Republic of Serbia;
- a medical certificate not older than six months with indicated test results translated into Serbian/English;
- do the mandatory general medical examination when entering the student standard facility
- pass the Serbian language exam before starting with the studies at the faculties of a University in the Republic of Serbia;
- pass the entrance exam at the desired higher institution establishment and do the enrolment
- to attend classes regularly and pass the exams
- acquire 37 ECTS points for enrolment in the next year of study, within the enrolled study programme during the academic year; the PhD scholarship students need to, taking into account that exams, scientific seminars, scientific researches and works, PhD dissertation have certain number of ECTS points
 - pass the exams for that year of study planned by the study programme
 - submit confirmation about approved topics for scientific researches and works, scientific seminars etc. planned by study programme
 - submit confirmation that the topic of the PhD dissertation is applied for and approved
- respect the regulations of the Republic of Serbia and the acts of the higher education establishment in which he/she receives the scholarship;
- compensate for all damage caused to the premises of the student standard facility and higher education establishment;

- observe the rules of conduct prescribed by the statute of the higher education establishment;
- observe the rules of conduct and house rules in the student standard facility;
- regulate temporary residence and timely submit a request for its extension when the conditions are met, in accordance with the provisions of the Law on Foreigners ("Official Gazette of RS", number 24/2018, 31/2019 and 62/2023);
- keep the Ministry of Education informed about all changes of importance to the status of the scholarship holder within the Project in a timely manner, and no later than within 30 days from the date of their occurrence (if the status of the student is lost, suspension of student's rights and obligations /inactive status, graduation, withdrawal from studies, etc.)
- return to the country that nominated him/her for a scholarship under the Project, upon the completion of his/her studies.

Scholarship holders in doctoral studies are obliged to:

- pass the exams provided by the study programme for a specific year of study;
- provide confirmation that the topics for scientific and research work provided for in the study programme have been approved;
- provide a confirmation that they have submitted a dissertation (because exams, scientific research papers and dissertations carry a certain ESPB number).

3.7 Reasons for Losing the Scholarship

The scholarship holder loses the scholarship if:

- submit documentation that is not authentic when applies for the scholarship
- he/she fails to pass the Serbian language exam with at least a passing grade;
- do not enrol at some higher institution establishment in Republic of Serbia in academic year 2025/2026
- candidates who finished the previous level of studies in Republic of Serbia within the Project, to whom is given the scholarship for the enrolment of the new study level, do not pass entrance exam in the first or second enrollment period in school year 2024/2025
- do not enroll studies at higher institution establishment in Republic of Serbia in school year 2025/2026
- during the academic year, within the enrolled basic, master or PhD study programme, he/she fails to acquire 37 ECTS points required for enrolment in the next year of study in the status of a student financed from the budget within the Project, in accordance with the general act of the higher education establishment, which determines the conditions for enrolment in the following year;

- he/she violates provisions of the Contract on scholarship
- he/she fails to keep the Ministry of Education informed about all changes of importance to the status of the scholarship holder within the Project in a timely manner, and no later than within 30 days from the date of their occurrence (if the status of the student is lost, suspension of student's rights and obligations /inactive status, graduation, withdrawal from studies, etc.)
- he/she seriously violates the student's obligations, stipulated by the general act of the higher education establishment or student standard facility, in accordance with the law;
- he/she violates provisions of the public order
- he/she has been legally sentenced to a prison sentence of at least six months' probation or a more severe sentence;
- he/she behaves inappropriately, that is, grossly violates the rules of study, prescribed by the statute of the higher education establishment and the student standard facility;
- he/she gives up the scholarship on his/her own initiative.

Beside abovementioned, scholarship holders in doctoral studies lose their scholarship if:

- they fail to acquire the 37 ECTS required for enrolment in the next year of study;
- they fail to pass the remaining exams in the following school year
- they fail to bring a confirmation that their topics for scientific-research works provided for in the study programme have been approved;
- they fail to bring confirmation proving they submitted and get approval of PhD dissertation;
- they fail to defend the doctoral dissertation within the legal deadline.

3.8 General Provisions for Studying within the Project

Within the status of scholarship student and the scope of the Project, the scholarship holder can attend only one study programme at one level of the studies.

During the academic year, within the enrolled study programme, the student is obliged to acquire 37 ECTS points required for enrolment in the next year of study as a student financed from the budget within the Project, in accordance with the general act of the higher education establishment, which determines the conditions for enrolment in the following year;

A scholarship holder who has acquired at least 37 ECTS points in each academic year during the course of his/her studies, after completing the last year of the study programme, reserves the right to a scholarship for the duration of another academic year until the end of started studies.

Students who have graduated and who need to perform a medical/professional internship in order to have their diploma recognised, are allowed to extend part of the scholarship in the form

of free accommodation, food, health insurance, with scholarship money in the amount of RSD 18,000.00 per month during the internship period. It is obligatory to submit confirmation that they are scholarship students volunteers at the internship and that they are not employed.

Students who have lost their scholarship can regain their scholarship status only in the following academic year if they acquire 37 ECTS points during current academic year.

A scholarship holder is obliged to attend the enrolled study programme, as any transfer to another study programme within the Project is not possible.

If scholarship holder wants to continue with the second educational level of the studies, after finishing the level of the studies to which scholarship holder initially applied within the public call for scholarship, he/she has right to it by applying to the new public call for scholarships.

A scholarship holder who, due to a serious illness during the entire academic year, is unable to acquire a sufficient number of ECTS points envisaged for enrolment in the following year of study as a student financed from the budget, has the right to enrol in the same year of study for a second time and reserve the right to the scholarship only if submits the proof about suspension of student's rights and obligations /inactive status. The scholarship holder is obliged to submit complete medical documentation (with confirmation from the council of doctors of the institution where the scholarship holder was treated, that it is a serious illness) to the Ministry of Education by the end of the current academic year, i.e. by September 30 as well as the proof about suspension of student's rights and obligations /inactive status.

During the repeated academic year, the scholarship holder is obliged to pass the remaining exams, i.e. to acquire a sufficient number of ECTS points for enrolment in the next year of study. Otherwise, the scholarship holder loses the right to the scholarship.

The scholarship holder is obliged to inform the competent authorities about the rights and obligations related to the regulation of temporary residence in the Republic of Serbia.

Higher education establishments included in the Project are obliged to submit reports on the progress of scholarship holders at least twice a year (within fifteen days from the end of the winter semester, i.e. summer semester) at the request of the Ministry of Education.

Higher education establishments included in the Project are obliged to inform the Ministry of Education about all changes of importance to the status of scholarship holders within the Project in a timely manner, and no later than within 30 days from the date of their occurrence (graduation, withdrawal from studies, etc.).

THE LIST OF HIGHER EDUCATIONAL ESTABLISHMENTS INTENDED FOR ENROLLMENT OF THE CANDIDATES

- BASIC ACADEMIC STUDIES, BASIC ACADEMIC AND VOCATIONAL STUDIES, BASIC VOCATIONAL STUDIES – CANDIDATES THAT COMPLETED FOUR YEAR SECONDARY EDUCATION
- MASTER ACADEMIC STUDIES – CANDIDATES THAT OBTAINED DEGREE AT THE HIGHER EDUCATION ESTABLISHMENT WITH FOUR YEARS STUDIES DURATION
 - DOCTORAL ACADEMIC STUDIES – CANDIDATES WHO OBTAINED ADEQUATE DIPLOMA OF MASTER STUDIES AT THE HIGHER EDUCATIONAL ESTABLISHMENT

University of Belgrade

- | | | |
|-------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| • Faculty of Architecture | • Faculty of Mining and Geology | • Faculty of Special Education and Rehabilitation |
| • Faculty of Biology | • Faculty of Transport and Traffic Engineering | • Faculty of Physical Chemistry |
| • Faculty of Geography | • Faculty of Stomatology | • Faculty of Organisational Sciences |
| • Faculty of Civil Engineering | • Technical Faculty Bor | • Faculty of Political Sciences |
| • Faculty of Economy | • Faculty Technology and Metallurgy | • Faculty of Pharmacy |
| • Faculty of Electrical Engineering | • Faculty of Law | • Faculty of Physics |
| • Faculty of Mathematics | • Teacher Education Faculty | • Faculty of Philosophy |
| • Faculty of Mechanical Engineering | • Faculty of Sport and Physical Education | • Faculty of Philology |
| • Faculty of Medicine | • Faculty of Security Studies | • Faculty of Chemistry |
| • Faculty of Agriculture | • Faculty of Veterinary Medicine | • Faculty of Forestry |
| • Faculty of Orthodox Theology | | |

University of Art in Belgrade

- Faculty of Dramatic Arts in Belgrade
- Faculty of Fine Arts
- Faculty of Musical Arts
- Faculty of Applied Arts

University of Kragujevac

- Faculty of Tehnical Sciences Čačak
- Faculty of Economics
- Teacher Training Faculty Užice
- Faculty of Law
- Faculty of Mathematics
- Faculty of Mechanical and Civil Engineering Kraljevo
- Faculty of Hotel Management and Tourism Vrnjačka Banja
- Faculty of Engineering
- Faculty of Medical Sciences
- Faculty of Education Jagodina
- Faculty of Agronomy Čačak
- Faculty of Philology and Arts

Univerzitet u Nišu

- Faculty of Civil Engineering and Architecture
- Faculty of Economics
- Faculty of Electronic Engineering
- Faculty of Mechanical Engineering
- Faculty of Medicine
- Faculty of Education Vranje
- Faculty of Agriculture Kruševac
- Faculty of Law
- Faculty of Science and Mathematics
- Faculty of Technology Leskovac
- Faculty of Sport and Physical education
- Faculty of Art
- Faculty of Philosophy

University of Novi Sad

- Academy of Art
- Faculty of Civil Engineering Subotica
- Faculty of Agriculture
- Faculty of Science and Mathematics
- The Faculty of Law
- Faculty of Education Sombor

- Faculty of Economics Subotica
- Faculty of Medicine
- Faculty of Philosophy
- Technical Faculty "Mihajlo Pupin" Zrenjanin
- Faculty of Technology
- Faculty of Sport and Physical education
- Faculty Technical Sciences

State University of Novi Pazar

Academies

- Academy of Vocational Studies Šabac
- Academy of Educational and Medical Vocational Studies (Kruševac, Aleksinac)
- Academy for Applied Studies Belgrade
- Academy of Vocational Studies Western Serbia (Užice, Valjevo)
- Academy of Vocational Studies Southern Serbia (Leskovac)
- Academy of Vocational Studies Šumadija (Kragujevac, Aranđelovac, Trstenik)
- Academy of Technical Vocational Studies Belgrade
- Academy of Technical Educational Vocational Studies (Niš, Vranje, Pirot)
- Academy of Technical and Art Vocational Studies Beograd
- Belgrade Academy of Business and Art Vocational Studies Belgrade
- Toplička Academy of Vocational Studies

Higher educational institutions that are not the part of the Academies (The Autonomous Province of Vojvodina)

Technical school of Vocational Studies (Novi Sad)	Preschool teacher training and business informatics college of applied studies "SIRMIJUM" (Sremska Mitrovica)	Technical school of Applied Studies (Subotica)
Preschool teacher training and medical school Vršac	Preschool teacher training college of applied studies (Novi Sad)	Technical school of Applied Studies (Zrenjanin)
Technical school of Applied Studies (Novi Sada)	Preschool teacher and sport coach training college of applied studies (Subotica)	Preschool teacher training college of applied studies (Kikinda)
Technical college of Applied Studies (Zrenjanin)		

SPECIAL NOTE:

THE LIST OF HIGHER EDUCATIONAL ESTABLISHMENTS INTENDED FOR ENROLLMENT OF THE MASTER STUDIES AFTER THE COMPLETION OF THREE YEARS BASIC ACADEMIC STUDIES

Faculty of Medicine (*Study programme*)

- Radiation technician
- Vocational master anesthetic
- Vocational master medical nurse
- Vocational master medical laboratory technician
- Vocational master physiotherapist

Faculty of Architecture

(Study programme)

Architecture
Integral urbanism
Internal architecture

Faculty of Civil Engineering

(Study programme)

Geodesy
Geoinformatics
Civil Engineering

University of Belgrade (*Study programme*)

Religion in society, culture and
European Integration

Faculty of Mechanical Engineering

(Study programme)

Mechanical Engineering
Industry 4.0

Faculty of Philology

(Study programme)

Translation

Faculty of Orthodox Theology

(Study programme)

Practical Theology

Academies

- Academy of Vocational Studies Šabac
- Academy of Educational and Medical Vocational Studies (Kruševac, Aleksinac)
- Academy for Applied Studies Belgrade
- Academy of Vocational Studies Western Serbia (Užice, Valjevo)
- Academy of Vocational Studies Southern Serbia (Leskovac)
- Academy of Vocational Studies Šumadija (Kragujevac, Aranđelovac, Trstenik)
- Academy of Technical Vocational Studies Belgrade
- Academy of Technical Educational Vocational Studies (Niš, Vranje, Pirot)
- Academy of Technical and Art Vocational Studies Beograd
- Belgrade Academy of Business and Art Vocational Studies Belgrade
- Toplička Academy of Vocational Studies



Република Србија
Министарство просвете
Republic of Serbia
Ministry of Education

ДОДЕЛА СТИПЕНДИЈА У ОКВИРУ ПРОЈЕКТА „СВЕТ У СРБИЈИ“ ЗА ШКОЛСКУ
2023/2024. ГОДИНУ ЗА УЧЕЊЕ СРПСКОГ ЈЕЗИКА У ШКОЛСКОЈ 2024/2025. ГОДИНИ И
ЗА УПИС НА ВИСОКОШКОЛСКЕ УСТАНОВЕ У РЕПУБЛИЦИ СРБИЈИ У ШКОЛСКОЈ
2025/2026. ГОДИНИ

ПРИЈАВНИ ФОРМУЛАР
APPLICATION FORM

Молимо Вас да формулар откуцате или попуните штампаним словима.
Please type or complete in block letters.

ДЕО КОЈИ ПОПУЊАВА ОВЛАШЋЕНО ЛИЦЕ ДКП-А РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ FILLED BY AUTHORIZED PERSON FROM DIPLOMATIC & CONSULAR MISSIONS OF THE REPUBLIC OF SERBIA		Фотографија (не старија од 6 месеци) На полеђини написати име и презиме Photo (not older than 6 months) At the reverse side write full name
ДКП Републике Србије Diplomatic & Consular Missions Of The Republic Of Serbia		
Име и презиме, потпис и печат овлашћеног лица Full name, signature and seal of an authorized person		
Држава Country	Поштанска адреса Postal address	Телефон, факс и Е-mail Telephone, Fax and E-mail

ЛИЧНИ ПОДАЦИ / PERSONAL DATA			
Презиме Family name		Име First name(s)	
Пол Male/Female		Датум и место рођења Date and place of birth	
Држављанство Citizenship		Године-живота Age	

Молимо окрените страницу
Please turn the next page

Број пасоша Passport №		Пасош важи до: Passport expires:	
Адреса становања Home address		E-mail	
		Телефон / факс Telephone/Fax	
Име, презиме и адреса особе која ће бити обавештена у случају потребе Name and address of a person to be notified in case of emergency			

ПРЕДХОДНО ОБРАЗОВАЊЕ PREVIOUS EDUCATION			
	Средње образовање Secondary Education	Високо образовање (дипломске студије) Higher education (undergraduate level)	Високо образовање (постдипломске студије) Higher education (postgraduate level)
Назив институције/ The name of the institution Држава/ The Country			
Од - до (година уписа- година завршетка) From - to (starting year – ending year) Трајање образовања (Duration of the education – Заокружити – To circle)			
Трајање образовања Duration of education (Заокружити – To circle)	2 године 2 years 3 године 3 years 4 године 4 years	3 године 3 years 4 године 4 years	1 године 1 years 2 године 2 years
Просечна оцена завршеног нивоа образовања The average assesment mark of the final education level			
Стечено звање/диплома или друга потврда Title of the diploma /The Degree/diploma/ other certificate			

ПОЗНАВАЊЕ СТРАНИХ ЈЕЗИКА / LANGUAGE PROFICIENCY				
Језици Languages	Знање (молимо Вас да назначите одговарајући ниво знања): задовољавајуће - добро - одлично Skills (please indicate the appropriate level): fair - good - excellent			
	Разумевање Understanding	Читање Reading	Говор Speaking	Писање Writing
Енглески English				
Српски Serbian				
Други језици (уписати који) Other languages (fill in which language)				

--	--	--	--	--

Молимо окрените страницу
Please turn the next page

Факултет и ниво студија (основне, мастер или докторске) које бисте желели да похађате. За мастер и докторске студије навести студијски програм. Preferred faculty and study level (BSc, MSc or PhD). Please specify study program for master and PhD studies	
1)	
2)	

Потребна документа коју треба приложити уз пријавни формулар:

Сва документа морају бити преведена на српски или енглески језик и оверена од стране овлашћеног лица:

- фотокопија путне исправе (пасош) – не преводи се;
- докази о стеченом образовању - оверене фотокопије докумената (средњошколска сведочанства, диплома о завршеном средњем образовању, дипломе о стеченом високом образовању, мастер дипломе, преписе оцена и додатке дипломи) транскрипти докази о стеченом образовању оверени од стране овлашћеног лица;
- Копија потврду о здравственом стању не старију од шест месеци – формулар достављен уз конкурс.

Documents to be submitted with application form:

All the documents must be translated into English or Serbian and certified by the authorised person

- photocopy of travel document (passport) – it must not be translated;
- evidence on acquired education – certified photocopies of documents (secondary education certificates, diploma on completed secondary education, diplomas on acquired higher education, Master degree diplomas, transcripts of grades and supplements to the diploma); transcripts, proofs on acquired education certified by the authorised person
- The copy of medical certificate not older than 6 months.- medical certificate application form is attached with the text of competition propositions

Ја, доле потписани/а, потврђујем да сам упознат са условима стипендије.

I the undersigned hereby confirm that I have been informed of the terms of the scholarship.

Ја, доле потписани/а, потврђујем да су подаци које сам навео о себи у овом формулару тачни и потпуни.

I the undersigned hereby certify that the information given in this application is true and complete to the best of my knowledge.

Ја, доле потписани, сагласан сам да се подаци које сам доставио/ла употребе у поступку пријављивања за стипендију Владе Републике Србије.

I the undersigned hereby agree that my personal data provided in this application form and attachments hereto will be processed in order to attend to my application for the award of scholarship given by the Government of the Republic of Serbia.

Овлашћено лице амбасаде, Место и држава
The Embassy authorised person / Place and
Country

Датум / Date

Својеручни потпис / Signature

.....

.....

.....

PHYSICAL EXAMINATION RECORD ili CERTIFICATE OF HEALTH**(to be completed by the examining physician)****(POTVRDA O ZDRAVSTVENOM STANJU- popunjava lekar)**

* Podaci iz Upitnika dostupni su isključivo Ministarstvu Prosvete, za prijavu kandidata na projekat "Svet u Srbiji". U druge svrhe se ne može koristiti.

ЛИЧНИ ПОДАЦИ / PERSONAL DATA

Презиме Family name		Име First name(s)	
Пол Gender	Мушки/женски Male/Female	Датум и место рођења Date and place of birth	
Место и држава сталног боравка Present City and State of Residency			
Број индентификационог документа Pasport Number			
Адреса становања Home address			
Мејл адреса и број телефона Mailing address and phone number			

Да ли сте икада имали неку од следећих болести? (Заокружити одговор и ако је одговор ДА, уписати која болест)

Have you ever had any of the following disease? (Circle the answer and if the answer is YES, write which disease)

Срчана болест Heart disease	no/yes	
Хематолошка болест Hematology disease	no/yes	
Малигност Malignancy	no/yes	
Неуролошка болест Neurological disease	no/yes	
Болест бубрега/ уринарног система Kidney/urinary disease	no/yes	
Болест плућа Lung disease	no/yes	
Болест гениталног система Diseases of genitally system	no/yes	
Гастроинтестиналне болести Gastrointestinal disease	no/yes	
Функционални поремећај у екстремитетима Functional disorders in extremitas	no/yes	
Ендокринолошка болест Endocrinology disease	no/yes	

Молимо окрените страницу
Please turn the next page

Да ли сте икада имали неку од следећих болести или поремећаја који угрожавају јавно здрав ред и безбедност? (Одговорите да/не, ако Да, унесите датум опоравка)

Have you ever had any of the following disease or disorders endangering the Public Health, order and security? (Answer yes/no, if yes, enter the date of recovery)

Болести	Не/Да No/Yes	Датум опоравка Date of recovery
Туберкулоза Tuberculosis		
Маларија Malaria		
Вирусни хепатитис Viral hepatitis		
Полиомијелитис Poliomyelitis		
Дифтерија Diphtheria		
Шарлахна грозница Scarlet fever		
Релапсирајућа грозница Relapsing fever		
Тифус и паратифоидна грозница Typhoid and parathyloid fever		
Бациларна дизентерија Bacillary dysentery		
Бруцелоза Brucellosis		
Епидемијски цереброспинални менингитис Epidemic cerebrospinal meningitis		
Епилепсија Epilepsy		
Ментална конфузија Mental confusion		
Психоза (манична, параноична, халуцинантна) Psychosis (manic, paranoid, hallucinatory)		
Токсикоманија Toxicomania		

Молимо окрените страницу
Please turn the next page

Да ли тренутно користите неки лек или психоактивну супстанцу? (ако је одговор да, напишите који)

At present moment are you using any medication or psychoactive substance? (if answer is yes, please write which one)

ВАКЦИОНИ КАРТОН
VACCINATION CALENDAR

Врста вакцине Type of vaccine	Датум примања Date of receipt

Молимо Вас да одговорите на следећа питања:

Please answer the following questions:

Have you consulted a psychiatrist/psychologist for professional help?

Да ли сте се консултовали са психијатром/психологом за стручну помоћ?

Да ли повремено патите од несанице?
Do you occasional suffer from insomnia?

Да ли имате честе промене расположења без разл
Do you have frequent mood swings for no reason?

Да ли сте често напети, уплашени, забринути?
Are you often tense, scared, worried?

Да ли имате проблема са прилагођавањем на нове/непознате ствари или ситуацију: окружење, вршњаци, обавезе итд?
Do you have problems in adjusting to new/unfamiliar things or situation: environment, peers, obligations et

Молимо окрените страницу
Please turn the next page

Висина height	Тежина Weight	Крвни притисак Blood pressure
cm	kg	mmHg

Лабораторијске анализе - Тестирање на HIV, хепатитис В и С и на сифилис.
Laboratory exam - testing HIV, Hepatitis B and C and Syphilis serodiagnosis

- *Налазе доставити уз потврду о здравственом стању.
*The findings must be submitted with a certificate of health.

Органи Organ	Опис стања Condition
Плућа/lung	
Срца/ heart	
Абдомена/ Abdomen	
Линфних чворова/Крајници Lymph nodes/Tonsils	
Коже/ Skin	

Молимо окрените страницу
Please turn the next page

[Empty rectangular box for text input]

Предлози:
Suggestions:

[Empty rectangular box for suggestions]

Потпис лекара и датум
Signature of physician and date

Службени печат
Official stamp

Потврђујем да су информације које пружам поуздане и да разумем питања.
I confirm that the informations which I provide are reliable and that I understand questions.

Датум/Date

Потпис подносиоца/Signature of the applican
